

MOHÁCSI HIRLAP

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI ESTILAP.

Előfizetési ára:

Negyedévre 1 pengő 60 fillér.

Száma: 16 fillér.

Szerkesztőségi 88, kiadóhivatali telefon sz. 67

A titkos körül.

A politikai berkekben az utóbbi napokban ég magasra csapott fel a vita egy választójogi tervezet körül. A tervezet állítólag a Független Kisgazdapárt szülötte s a jogterjesztés helyett jogfosztást jelent, a többi ellenzéki párt szerint.

Vannak a tervezetnek pontjai, amelyek egész biztosan rosszabb helyzetet jelentenek a mostaninál, bár mások az eddigi rendelkezéseknél. Ilyen például a kerületi lajstromos elv, amely a vidékre ültetve nagyon furcsa vadvirággá növi ki majd magát, ha megvalósítják. A kerületi lajstromos elv — véleményünk szerint — nagyon alkalmas az esetleg meglevő helyi értékek elnyomására. Régi dolog az, hogy a tűz mellett levők jobban melegedhetnek s a távolabb levők esetleg csak a lángok lobogásának szépségében gyönyörködhetnek.

A kerületi lajstromos elv ellen a vidéknek feltétlenül tiltakozni kellene, mert az semmiképen sem felel meg a magyar vidék speciális helyzetének. De nem felel meg a magyar politikai rendszernek sem, ahol jelenleg is egész sor apró és nagyobb párt tülekedik a hatalomért.

A kerületi lajstromos szavazás olyan országokban gyökerezhetett meg, ahol hatalmas pártok, egymással éles ellentétben álló politikai elvek alapján harcolnak a kormányzás hatalmáért. Amerikában két párt s Angliában is csak az utóbbi időben, három párt van. Ilyen adottságok mellett van helye a kerületi lajstromos szavazásnak, mert hiszen csak elvi alapon állanak szemben a felek egymással.

A személy teljes kirekesztését még ma nem tartjuk alkalmasnak. A magyar állam élet olyan, hogy a választó

polgár és adófizető alanynak nagyon sok ügyes-bajos dolga van, amelynek elintézéséhez szüksége van magasabb közbenjáróra. Kérdezzék meg akármelyik jelenlegi képviselőt, hány olyan ügyben jönnek hozzájuk szavazók, amelyet talán el sem tudna más intézni, mint a képviselő, akiknek szabadabb bejárása van a magasabb hatóságoknál. Nemcsak állásért, anyagi előnyökért jár az a sok panaszkodó a panasznapon képviselőjéhez, hanem a legtöbbször eladkadt az ügye valamelyik hivatalban és meg kellene sürgetni.

Ha a választói jog valamely gyakorlati részénél azt lehet mondani, hogy még nem érett meg helyzetünk hozzá, akkor a lajstromosra feltétlenül elmondhatjuk. A magyar ember meg akarja látni, meg akarja ismerni azt, akire bizalmát ruházza. Ha csak lehet a közeléből küld fel valakit, akiben jobban megbizik s akiről tudja, hogy ismeri az ő buját-baját és panaszait.

Az új választójogi tervezet megalkotása előtt nagyon helyes lenne minél szélesebb körökben módot adni a hozzászóláshoz. Azt hisszük igen érdekes és megszívlelésre méltó észrevételeket és előterjesztéseket tenne a vidék jogászsa, amely a legközvetlenebbül van összekapcsolva a néppel és jobban ismeri azt a pártvezéreknél. Ugy érezzük sokkal egészségesebb alapokon nyugvó választójog születne így és közelebb állana a nép lelkéhez, egyéniségéhez és jobban megfelelné a céljának, mintha egyszerűen lekopiroznak idegen jogalkotásokat.

A választójog módosítása, nagy tömegeket érint és érdekel, helyes, ha szélesebb körből szólnak hozzá megalkotásához.

Átadja-e város magánvállalkozásba a gőzkompüzemet?

Hozzászólás Turay László mérnök ajánlatához. — A gőzkompüzem ügyét mielőbb el kell intézni.

Megirtuk annak idején, hogy Turay László mérnök ajánlatot nyújtott be a városhoz, amelyben kéri magánvállalkozásba neki átadni a gőzkompüzemet 25 évre, amivel szemben garantálja, hogy az ő tervei alapján készülő átke-

a mai 7—12 perces idő helyett mindössze 3—5 percig tartana.

Turaynak ez a terve mindenestre foglalkoztatta a város lakosságát, tekintettel azonban a nagy munka időre, a legjobban érdekeltek, a gazdák eddig nem ismerhették meg alaposabban a tervet s így ahhoz erről a részről hozzászólás nem is történt.

A nagyobb munka idő elmúltal több vezető gazdánál érdeklődtünk, mi a véleményük a városhoz benyújtott ajánlatról s általában a következő vélemény szűrődött le a beszélgetés során.

A gazdaközönség eddig legszívesebben a város kezében látta a gőzkompüzemet, mert ezzel biztosítva látta azt, hogy

a legjobban érdekeltek, az átkező gazdák hozzászólhatnak a gőzkompüzem tarifájához.

Tény azonban az, hogy a mai átkeles — amint azt már mindenki hangoztatja — nagyon elavult s rengeteg időpazarlást jelent, ami különösen a nagyobb munkaidőben óriási károkat okoz a gazdáknak.

Ha a vállalkozó terve lényegesen leszállítaná az átkelesi időt, ez feltétlenül gondolkodásra készítené a gazdákat a magánvállalkozás ügyében is.

Az érdekelteknek ugyanis az a legfontosabb, hogy az átkeles gyors és olcsó legyen. Ha a városnak módjában áll az ajánlattevőre hatni, hogy ez a két előny biztosított legyen — s ez természetesen el is érhető — akkor elvben nem lehet akadály a magánvállalkozásnak.

A kérdés az, hogy a vállalkozó milyen garanciákat tud majd

nyújtani a két legfontosabb tényező biztosítására. Ha az ajánlat ügyében komolyabb tárgyalások indulnak meg, nagyon helyes lenne, ha a város vezetősége a kapott ajánlatot írásban közölné úgy a gazdák vezetőivel, mint a képviselőtestület tagjaival, hogy azt a legalaposabban áttanulmányozzák. Nagy dolog az, hogy a képviselőtestület kimondja a magánvállalatba adást és megváltjon 25 évre attól az üzemtől, amely fennállása óta a város kezelésében volt. Nagy okoknak kell lenni, amelyek miatt a képviselőtestület teljes felelőssége mellett kimondaná ezt a határozatot.

Ezzel szemben azonban, ha az ajánlat előnyösebb a jelenlegi helyzetenél, ha ezt a régóta vajdó kérdést legalább is erre a 25 évre nyugvópontra helyezi, elvi akadályoknak nem szabad hátráltatni a döntést.

A gazdák mindenesetre nagyérdeklődéssel várják a hivatalos város állásfoglalását, illetve véleményét.

Ez lenne a gazdák felfogása. A városnak viszont úgy tudjuk egyelőre nincs kialakult véleménye s tanulmány tárgyává teszi az ajánlatot. A város

a gazdák véleményére helyezi a fősúlyt hiszen ők használják majd az új átkelest.

Az ajánlat beadásakor alkalom volt beszélni az ajánlattevő Turay László mérnökkel, aki az átkeles lebonyolításának technikáját nem akarta elárulni, mert hiszen ez az ő titka. Annyit jegyzet meg, hogy tervei a Ganz-Danubius által felülvizsgáltattak s amennyiben a város elfogadná ajánlatát, nagyon egyszerű a használhatóság kérdésének megoldása. És pedig: Ha ő mint ajánlattevő nem tudja az általa beígért gyorsabb átkelest biztosítani, ha a gyakorlatban elgondolása nem éri el a beígért

időt, a város nem veszi át az új kompokát, illetve nem adja át neki az átkelési üzemet.

Befejezésül a magunk részéről csak annyit tehetünk hozzá, hogy a mai átkelést végre egyszer meg kell oldani. Szinte lehetlenség tétlenül nézni azt a szenvedés számba menő munkát, amelyet a kikötés jelent. Időt és munkát hiába pazarló, egészségrontó valami ez s nem szabad sokáig tétlenül nézni, hanem meg kell oldani a szigeti átkelést.

Mezőgazdaság.

Teheneink mész és foszforsav szükséglete.

Az állati szervezet az emészthető szerves táplálóanyagain kívül bizonyos mennyiségben szervetlen, anyagokat vagyis ásványi anyagokat is szükségel. Ha takarmányadagjaink kevés sót tartalmaznak s ezen körülményt figyelmen kívül hagyjuk, úgy állatállományunkban hamarosan a csontbetegség (csontlágylás, angolkórság) tünetei fognak mutatkozni.

Fejősteheneink meglehetősen mennyiségekben szükségelnek mész és foszforsavat, minthogy a tejképződéssel állandóan ásványi anyagokat használnak el. Kellner szerint egy 500 kg. élősúlyu tehén életfenntartása 50 gram meszet és 250 grm. foszforsavat igényel egyéb ásványi anyagokon kívül vagyis testsúlyának mintegy kg-jára 0.1 grm. meszet (CaO) és 0.05 grm. foszforsavat (P₂O₅) kell számításba venni. Ezenkívül még a tehén minden liter tejképzésére 5 grm. CaO t és 45 grm. P₂O₅-t szükségel.

Minthogy ezen sószükségletet a takarmánnyal csak részben fedezhetjük, annak pótlásáról feltétlenül gondoskodnunk kell. A sók pótlásánál azonban nemcsak azok abszolút mennyiségével kell számolnunk, hanem tekintetbe kell venni azok egymáshoz való arányát is, mert míg a savfelesleg a szervezetet mészszegényé teszi, addig a mészfelesleg a savtartalomra hat kedvezőtlenül. Mindkét eset azonban kedvezőtlenül hatással van a tejkiválasztásra.

A sóforgalomra vonatkozó újabb kutatások azt mutatták, hogy a szárazon álló tehének olyan képességgel is rendelkeznek, mely szerint a meszet a testben elraktározni tudják és ezen tartalékokat későbbben a lactáció idején ismét felhasználni képesek. Minthogy ezen mesztartalékok a csontozatokban raktározatnak el, tehát a csontozatnak ezen mész elvonása valamint újbóli felhalmozása a szervezet tulajdonképeni mészforgalmát jelenti, mely életfunkciónál azonban a D vitaminok is fontos szerepet visznek.

A takarmányokat ezen nézőpontjából mérlegelve azt látjuk, hogy:

Mészóban szegények: a szalma és polyvafélék, gabonamagvak és termékei, malátacsira, gyökök és gumók valamint a szörplé és iró.

Foszforsavban szegények: a szalma és polyvafélék, répaszelet, moslékfélék és a szörplé.

Mészóban bővelkednek: a lucerna és herefélék, jó minőségű réti széna, és a legtöbb hüvelyes magvak.

Foszforsavban bővelkednek: a gabonamagvak és korpafélék, malátacsira, sörtörköly, olajpo-

gácsák, hus és haltermékek.

A takarmányok tápsóinak kiegészítésére vonatkozó adatokat megtalálhatjuk a dr. Wellmann professzor által közreadott táblákban.

Magyarbóly, 1934. szeptember hóban.

Zambach Endre.

A buza minőségéről.

A Pesti Hirlap m. hó 10 ki számában olvasható, hogy Jánoshalmán elkelt egy tétel kiváló minőségű buza 26 Schillingért, illetve 21 Pengőért, tehát 5-6 Pengővel drágábban, mint a napi ár. Ezzel szemben a franciák nehézségekkel küzdenek, hogy a mintegy 15 millió métermázsza gyenge minőségű buzafeléslegüket kb 8 Pengőért elhelyezzék, dacára az északi félteke igen gyenge buzatermésének.

Miként az előre látható volt (erre rámutattam a másfél évvel ezelőtti megjelent füzetemben és több újságcikkemben,) a minőségi buzáé a jövő. Ezen a téren éles buzaminőségi verseny előtt állunk. Igaz, hogy az idén a mohácsi határban termelt buzák is, különösen a bánkúti 1201 számú buza, itt szokatlan és csak kivételesen előforduló jó minőségűek, ez azonban az idén az időjárás rendkívül kilengésének a következménye, miután a buzavévény második fejlődési időszakától kezdve, a buzaszem az idén rendkívül korán bekeverkezett teljes kifejlődéséig, mindnagyobb lett a hiány a nedvességben, ami a keményítő képződését hátráltatta. Az ezután beállt csapadékos időjárás a buzaszemben már inkább csak a fehérjék (sikér) lerakódását segítette elő (lásd füzetem 13 és 14-ik oldalát.) De mert a rendkívüli nem ismétlődik gyakran, rendes termés esetén, a jövőben számolnunk kell a buza minőségére ható kedvezőtlen viszonyainkkal.

Sikérfokozó eljárásom idejéről eredményéről majd más alkalommal számolok be, ezúttal gazdatársaim figyelmét kívánám felhívni egy segédeszközre, mely ugyan egymagában nem képes a buza minőségét tekintettel a sikértartalomra emelni, de igen alkalmas arra, hogy a bánkúti buzának a határunkban való aránylag gyorsan végbemenő minőségi romlását késleltesse.

A napokban, sajnos, tapasztalom kellett, hogy a buza minőségével még olyan helyen sincsenek tisztában, ahol az a foglalkozásból kifolyólag az illető érdeke volna. Ezért, bár ezen kérdést a fentemlített füzetemben és a Mohácsi Hirlapban egyszerű módon már érthetővé tettem, röviden ismétlem.

Gyakran találkozni azzal a fel-fogással, hogy a hektolitersúly egymagában szabja meg a buzának a minőségi értékét. Ez tévedés. A hektolitersúly csak akkor értékmérője a buza minőségének ha előbb tisztában vagyunk a buza belső értékével, a buza-

szemben levő siker minőségével és mennyiségével. Utóbbit megbízható pontosan csak sikérvizsgálatok állapíthatják meg. Némi tájékozódást bizonyos buzafajoknál azonban a buzaszem külső is nyújt. Így az acélos (üveges) szemekben nagyobb lesz a siker mennyisége, mint a lisztes szemekben, bár az acélosság nem jelent egyszersmind magas siker tartalmat is. A buza acélos lehet és aránylag mégis kevés benne a siker. Az ilyen buzában is az acélos szemekben több siker van, mint a lisztesekben. Ennél fogva az acélosság jelképezi a lisztes szemekkel szemben a nagyobb sikértartalmat, tehát a buza jobb minőségét. A rendesen beérett buza acélos szemei legnagyobb része olyan növényektől származik, melyeknek a sikéreképző képességük időbeli állandósága nagyobb, mint a lisztes (sárga) szemeké.

Ezért távolítsuk el a vetőmagból amennyire csak lehet a lisztes (sárga) szemeket.

Ez nem ütközik nagy nehézségekbe, mert azonos buzafajban a lisztes szemek könnyebbek, fajsúlyuk kisebb, mind a rendesen beérett acélos buzaszemeké. Ezért hagyjuk buzánknak, egyrészt vetőmag céljára rendesen beérni. Ha az acélos szemek kiválogatását pld. a bánkúti buzánál, most amikor még túlsúlyban vannak az acélos szemek, gyakorolják, az „elfajzása“ nem fog olyan gyorsan bekövetkezni, mintha a lisztes szemek a vetőmagban maradnának. Ez a kis munka (költség) dúsan megtérül a jobb minőség, tehát jobb ár által. Miként az amerikai híres Manitóba buzának az acélos szemek százaléka szerint 4-5 osztálya és ennek megfelelően négy ötféle ára van úgy számolnunk kell azal, hogy a külföldi igényeknek megfelelően kényszerülve leszünk már a jövő évben buzánk minőségi osztályozását a szemek acélossága szerint bevezetni.

Köszl.

A cikk már két hete kiszedve várja a megjelenést, mert anyagtorlódás miatt nem tudtuk helyet szorítani részére.

— Megkezdődött a szüret. Az idei kora tavasz és nyár a szüretet is korábbra tette. Egyes szőlősgazdák már a héten megkezdtek a szüretet, már persze ott, ahol egyáltalában maradt valami. A nagy jégverés folytán bizony igen sovány az eredmény és szomorú, zajtalan az idei szüret.

Lisztvizsgáló laboratórium és lisztkeverő telep lesz Pécsen.

A kormány a tavasszal rendeletet adott ki, amelyben elrendelte, hogy külföldre csak márkázott lisztet szabad kivinni. A rendelet célja természetesen a kiváló minőségű magyar liszt védelme volt. Eleinte az a terv volt, hogy Budapesten központi lisztkeverő telepet létesítsenek s ennek lisztje kerülne ki külföldre.

A terv ellen megmozdult a vidék s így a baranyai malmok és termelők is akciót indítottak, hogy vidéken is állítsanak fel egálizáló telepet. A baranyai termelők arra is kérték a földművelési kormányt, hogy az hatalmazza fel a pécsi vegykísérleti állomást a lisztmárkázás lebonyolítására.

Az értekezlet megbízásából Fischer Béla alispán folytatta le a tárgyalásokat a kormánnyal, amelyek ered nényre vezettek s a miniszter, tekintettel a kiváló minőségű baranyai termésre

a pécsi vegyvizsgáló állomást megbízta a lisztvizsgáló laboratórium felállítására.

A vegyvizsgáló állomás már el is készült a berendezéssel. Beszerelték a kísérleti malmot és a sütőberendezést, nincs azonban még döntés arra nézve, hogy milyen körzetre fog az állomás hatásköre kiterjedni.

Értesülésünk szerint lisztkeverő telepet is létesítenek Pécsen s így a vármegye közvetlenül bekapcsolódhat a lisztexportba.

A gazdák mindenesetre örömmel fogadták a márkázó állomás és a keverő telep felállításának hírt, mert a baranyai kiváló buzatermés folytán kitűnő lisztűn méltó helyet foglal el majd a lisztpiacokon.

A Stefánia szövetség tombolája.

Röviden hirt adtunk már arról, hogy a Stefánia Szövetség mohácsi csoportja, szociális tevékenységének intenzívítása érdekében tombola játék rendezését határozta el. Amint értesültünk a tombola játék decemberben lesz, de már is megkezdődtek az előkészületek, a remélt gazdag siker érdekében. A szövetség agilis vezetői nemes hivatásuk szellemében, minden emberit elkövetnek, hogy a társadalom minél szélesebb rétegét mozgathassák meg s hogy ezzel az intézmény hivatását minél tökéletesebben szolgálhassák. Ismerve az igazán nemes intenciókat, mi a magunk részéről szívesen állunk lapunkkal a szövetség rendelkezésére, mert jól tudjuk, hogy mi is a nemes célt szolgáljuk sorainkkal. A hírek szerint a Stefánia szövetség egy mozielőadást is rendez s a darab kiválasztására vonatkozó tárgyalások már szintén megkezdődtek. A részleteket később közöljük.

Adományok a ref. ifjak táborozására.

Pénz és természetbeni adakozásúkkal elősegítették a táborozást:

Ihrig Dénes, Kocka István, Sánta János, id. D. Szabó Ferenc, Porgesz Imre, B. Balázs Sándor, özv. Varga Jánosné, Viola Tasi János, T. Szabó János, Cs. Harczai Sándor, Dózsa Béla, Balajthy Miklós, Böröcz István, Dékány István, J. Szabó János, T. Szabó Ferenc, Tasi Sándor, Király József, Hubay József, Tóth János, Lerch Ferenc, Topscher Vilmos, Husz István, Maróti Imre, Csomor József, Balázs István, ifj. I. Harczai János, Molnár Pál, Vastag István, özv. Kálmán Sándorné, Fonód Józsefné, Lőrincz János, Nagy József, K. Harazi János, B. Szabó Sándor, Hús András, Szász Dénes, Paddi István, Boda Márton, özv. Varga Jánosné, Bükös Ferenc, Vincze János, Ladányi István, Tasi Ferenc, D. Szabó János, Kis Pál, Borbély Sándor, Sánta Albertné, Werner György, Cserháti Sándor, dr. Horváth István, Balázs János, Szabó István, özv. Kis Jánosné, Dénes János, ifj. Mudlicz József, özv. Pap Istvánné, Grams Béla, Tasi János, Galabics Imre, Almasics Sándor, Angyal Gábor, „Angyal gyógyszerár“, D. Kis János, Erhardt Kázmér, Szösz János, B. Szabó Pál, özv. Pap Józsefné, Tasi Mária, Och Paula, Viczi Sándor, ifj. Kis Dezső, Laufer Ignác, Szabó Istvánné Göde Sándor, Fehérvári István, Guttman Mór, Küllösi Sándor, Tertinszky Gyula, Witt cég, Meltzer Emil, Fischer Ignác, Bugyinszki József, özv. Békefi Antalné, Guttman Manó, Pap József, Vajda József, Végh József, Luczás Simon, Mákó Ferenc, Bükös István, Vikár Zoltán, Tomázy Ferenc, Isztl Simon, Schreiherné, Schleicher Józsefné, Cs. Szabó Sándor, A. Szabó Sándor, J. Szabó Istvánné, Király Eva, B. Szabó István, J. Szabó Sándor, Kellermann Sándor, Jancsek Gáspárné, Odri András, Horváth István, Samú János, Zinger Istvánné, N. N., Adám Imre, Bekes Károly, Varga Pál, Ötvös Mihály, özv. Koszter Antalné, Schaffer Ferenc és még néhányan, akiknek a nevét nem sikerült feljegyezni.

Az adakozóknak a református egyház és ifjusági egyesület vezetősége ezton is halás köszönetet mond.

A város képviselőtestületének közgyűlése.

Csütörtökön tartott a város képviselőtestülete közgyűlést. Dr. Margitay Lajos polgármester napirend előtt örömmel jelenti, hogy a kormányzó Fischer Béla Baranya megye alispánjának, érdemdús munkája elismeréséül a II. oszt. m. érdemkeresztet adományozta. Egyben indítványozza azt, hogy a közgyűlés fejezze ki szerencsekívánatait a magas kitüntetés tulajdonosának. A közgyűlés nagy lelkesedéssel járult hozzá az indítványhoz.

A napirenden szereplő több jelentéktelen pont letárgyalása után a közgyűlés tulhosszu és szenvedélyes vita után *Kindlein* fuvaros felebbezését elutasítva, ismét *Weithoffer* Gyögynek adja a városi szemétfuvarozást. A kastélykerti magtárt *Vida* Béla cégnek adta a város bérbe. A mázsálási díjak mérséklését szintén megszavazta a közgyűlés.

Ezután a Széchenyi tér burkolásának megvitatására került a sor. A polgármester ismerteti a bizottság javaslatát, melyben a Széchenyi teret I. o. kockakövel burkolnák, ami helyesen elkészítve 4,200 pengőbe kerülne és ezáltal örökéletű és szép tere lenne a városnak.

Petrovics Károly volt az első felszólaló. Helyesli a városfejlesztőbizottság elgondolását és az I. o. kockaburkolatot ajánlja, *Vattay* Albert és *Schwartz* Béla dr. képviselőtestületi tagok inkább a III. o. követ ajánlják, mert arra megvan a kellő fedezet, az I. o. köre nincs. *Vattay* Albert egy tót közmondást is idéz: «Ha nincs piz, igyál viz» mondja. A III. o. kő csak 2.400 pengőbe kerülne. Hosszu vita, *Vida* és *Bezug* felszólalása után a 13 : 8 arányban a III. o. követ való utburkolás mellett szavaztak. A munkálatokat tavasszal kezdik és azt *Husz* és társai vállalkozók fogják elkészíteni.

A városrendezés munkálatait *Árkay* Aladárnak adták 3.000 P összegért.

Az OMKE. mohácsi kerületének kérelmét a helybeli lakosok tulajdonát képező és a városba üresen visszatérő tehérgépkocsiknak kövezetvámmentességét elutasították.

Pflug és *Feuerstahler* autóbusszvállalkozóknak 50 százalékos kövezetvám elengedést szavaztak meg azzal a kikötéssel, hogy az autóbuszokat, ezuttal sűrűbben javítják.

Több kisebb jelentőségű ügy után az 1935. év költségvetésének vitája kezdődött.

Elsőnek dr. *Schwartz* Béla szólalt fel. Elismerőleg nyilatkozott a polgármester és tisztviselői karának munkájáról, akik el tudták érni, hogy az országban majdnem példátlanul 48%-ról 45%-ra csökkenhessen a városi pótdó. A házadóalap most már igazságos és méltányos és ezért is elismerését fejezi ki. A Korona szálló renoválására hívja fel az illetékesek figyelmét. Ezután dr. *Róna* bajai egészségügyi főtanácsos szólalt fel.

— Mohács városa az országban majdnem egyedülálló — mondja — amely a mai viszonyok között az eddig sem magas pótdóját leszállította. Teljes elismerés jár érte. Kérte azonban a város vezetését, hogy szigetieknek közigazgatási dolgokban nagyobb segítségére legyen a város egy a szigeten elhelyezendő közigazgatási expozitúra létesítése által. — Hiszem — mondja — hogy Mohács városa megfogja találni annak a módját, hogy a sziget népének eminens érdekeit így támogassa.

Majd *Petrovics* Károly emelkedett szólásra. Elismeréssel nyilatkozott a vezetés munkájáról, amely a költségvetést fokoza-



izhatlan
és csodásan tartós
PALMA OKMA CIPŐTALPPAL
küldje gyermekét az iskolába!
Még ma rendelje meg cipészénél!

tosan a régi egymillió pengőről a felére tudta lenyomni. Minden község pótdója több mint 45%, épen ezért lelkiismeretlenség — mondja — azoknak az izgatása, kik a város nagyközséggé való visszafejlesztésén dolgoznak, Üdvösnek találná más községek és főleg a sátorhelyi uradalom bekapcsolódását a város közigazgatásába.

Vida Dezső a személyi kiadá sok folytonos emelkedését aggályosnak találva létszámcsökkenést kér. A kolduskérdés végleges rendezését, az egri norma helyett az összeg pótdóban való beállításban látja. Az utcák jobb világítását és a Dunapart melletti rendezését kéri. A felszólalók után *Wolf* Ödön kapcsolódott a költségvetés vitájába, majd dr. *Margitay* Lajos polgármester köszönte a sok elismerést és a tárgyilagos hozzászólásokat s válaszolt az elhangzottakra. Válasza után a közgyűlés a költségvetést elfogadta. A az ülést fél 8 órakor véget ért.



Nemrég csukódott be Thalia tempiómának kapuja Tolnay társulata után, most ismét kinyílt vitéz Bánky Róbert kamara társulata előtt.

Vitéz Bánky hosszú éveken keresztül a pécsi társulat egyik legtehetségesebb tagja volt. Társulata komoly értékű művészekből van összetoborozva.

A társulat a «Tisztelet a kivételnek» c. vígjátékkal nyitott.

Kedden kellemes estének emlékével távoztunk a félig telt színházból. Molnár Ferenc ragyogó szinpadia dialektikával megírt és igényesen meg is játszott darabja az «Ördög» volt műsoron. A címszerepet Zemplényi Zoltán kitűnő művészettel személyesítette, Természetes játékával kitűnően oldotta meg ezt a komoly színjátszóképeséget kívánó szerepet. Bánky Elemér szinpatikus egyénisége könnyedén hajolt bele a lélektani színek egész sorozatán átvonuló szerepébe. Mágori Mária a sokat szenvedő szerelmes asszonyt nagy átérzéssel adta. Vitéz Bánky kisebb szerepében is nagyot nyújtott. B. Orbán Violát más, nekivalóbb szerepkörben jobbnak is láttuk már, Gabányi Böske egy fiatal leány kedves, szeretetreméltóságával játszott. Szántó jó inas volt.

Szardán «Nagytakarítás» című francia színművet adta elő briliáns előadásban v. Bánky társulata. Ismét gyér érdeklődés mellett, pedig ez az est zsufolt házat érdemelt volna. Mágori Mária ragyogó estéje volt. Megcsodáltuk drámai intelligenciájának azt az erejét mellyel megjátszotta a barátokat, társaságot kedvelő, szeretet után vágyó francia dámát. Művészi képességei a társulat legértékesebb tagjává teszik. v. Bánky ma mutatkozott be igazán. Ma tudtunk csak művészi egyéniségről képet formálni. Játéka méltó volt művészi híréhez. Zemplényi tehetségét már ismerjük. Kiss Ila kis szerepe még nem volt alkalmas arra, hogy egyéniségről kialakult ítéletet mondhatnánk. Egyelőre csak azt, hogy megjelenése sokat ígér. A többiek: Gabányi Böske, Serfőző Ilona, Bánky Elemér, Szántó, Gáti József egy-egy ügyesen beállított mozaikkal gazdagították a darab nagy sikerét.

«Pygmalion» G. B. Saw vígjátéka ment csütörtökön. Mintha a közönség kezdené megérteni és honorálni v. Bánky és társulatának művészi törekvéseit. Többen voltak mint az eddigi előadásokon, v. Bánky nem dolgozik nagy allűrökkel, de feltöltése nemes és tiszta. Mai szereplésével is nagy és őszinte elismerést vívott ki. Gabányi Böske nagyszerű produkciót végzett. Beszéde rendkívül behizelgő és rokonszenves. Bánky E. szerepében nem igen jutott tér kiváló képességeinek érvényrejtésére. Serfőzy Ilona megszívü anyja volt. Zemplényi mindig tökéletes, kivételes tudású művész, Kiss Ila inkább szeretnénk látni, mint a kalapját, t. i. csak azt mutatta. Orbán Viola, Benkő I., Gáti, Bálint nagyszerűen illeszkedtek bele a darabba.



— Frigyes főherceg birtokán. Mult szombaton délelőtt autóval Mohácsra érkezett *Frigyes* főherceg és unokája *Bourbon* Párma herceg. A fenségek motorcsónakon a sátorhelyi birtokra mentek le, ahol előreláthatóan október hó elejéig fognak tartózkodni. A fenségek szalonkára és szarvasra vadásznak.

— Esküvő. *Kiss Márta* és dr. *Csúcs László* szeptember hó 8-án déli 12 órakor tartják esküvőjüket a pécsi székesegyházban. (Minden külön értesítés helyett.)

— Az Államrendőrség köréből. Hétfőn, f. hó 3-án elfoglalta hivatalát dr. *Molnár* Ferenc, az államrendőrség mohácsi kapitányságához kinevezett új segédfogalmazó. Dr. *Molnár* a büntügyi osztály vezetését vette át.

— Esküvő. *Hahn* Rózsikát *Hahn* János cipésmester és néhai *Pazaurek* Mária leányát f. hó 3-án vezette oltárhoz a belvárosi templomban *Ránics* István szőlőhegyi tanító, id. *Ránics* István Ármontesítő tisztviselő és felesége *Pakusz* Mária fia. Az esketési szertartást dr. *Kápolnai* Zsigmond esperes plébános végezte, Tanúk voltak *Szmerkács* Dezső és ifj. *Nagy* Árpád. Az ifju párt sokan keresték fel szerencse kívánataikkal.

— Mohácsiak mohácsi árut vásároljanak. Minden üzletben kérjék a Mohácsi Kisgazdák Tejszövetkezetének vaját, sajtját.

— Missziós kongresszus és zarándoklat. Az idei jubiláris katolikus nagygyűléssel kapcsolatban missziós kongresszus is lesz Budapesten s ennek befejeztével zarándoklat Székesfehérvárra *Prohászka* Ottokárnyugvóhelyére. A Szociális Misszió kéri tagjait, hogy minél nagyobb számban vegyenek részt. Aki kedvezményes vasuti vagy hajójegyre, esetleg ellátásra igényt tart, folyó hó 10-ig jelentkezzen *Schmidt* Lajosné elnöknél, vagy a *Fridrich* könyvkereskedésben. Részvételi díj Budapesttől Székesfehérvárig 6 pengő.

— Személyi hír. Dr. *Papp* Lajos ny. rendőrkapitány, gyakorló ügyvédrel az utóbbi időben az a hír kelt szárnyra, hogy Mohácsról végleg el akar költözni és visszamegy szűkebb hazájába, Debrecenbe. Ez a hír — mint megállapítottuk — nem felel meg a valóságnak, ugyanis nem szándékozik elköltözni, hanem végleg Mohácsra marad.

— A vármegyei tűzoltóverseny. Vasárnap zajlott Pécsen a vármegyei tűzoltóverseny. A versenyen azok a vármegyei csapatok vettek részt, amelyek a megtartott járási versenyeken első, vagy második díjat nyertek. A versenyek két csoportba voltak osztva: városi és községi csapatok versenye. A városi csapatok első díját Pécs város tűzoltói, a másodikat Mohács tűzoltói vették el. A községi csapatok versenyén az első díjat Sátorhely nagyszerű csapata nyerte, amely a mohácsi járási versenyen is kitűnően szerepelt. A versenyen megjelent dr. *Margitay* Lajos polgármester Mohácsról. A bírálóbizottságban résztvett *Bánovits* József tüzrendészeti felügyelő. A verseny után *Fischer* Béla alispán mondott nagyszabású buzdító beszédet a csapatokhoz.

— Táncestély a Legényegyletben. A Kat. Legényegylet szeptember hó 8-án, lapunk megjelenése napján táncestélyt tart. A kitűnőnek ígérkező tánccmulatságon Kanyó Laci és zenekara muzsikál.

— Németország teljes moratoriumot akar. *Schacht* dr. egy külföldi újságíró előtt nyilatkozott s kijelentette, hogy Németország teljes moratoriumot akar, mert másképpen nem tud gazdasági válságából kikerülni.

— A polgári iskola tanévnnyitása. A mohácsi állami polgári fiú- és leányiskolában a pótbeiratás hétfőn, folyó hó 10-én lesz, kedden ünnepélyes Veni Sancte s szerdán megkezdődik a rendes tanítás. A iskola igazgatóság külön felhívja a szülők figyelmét arra, hogy pótbeiratás csak egy nap lesz s ezen a napon irassák be gyermekeiket.

— Beiratás a tanonciskolába. A tanonciskola igazgatósága közli, hogy a beiratás a tanonciskolába folyó hó 10—11-én lesz a belvárosi elemi iskolában. Szeptember hó 13-án délelőtt 9 órakor megkezdődik a rendes tanítás.

— A vármegye kisgyűlése. Kedden tartotta a vármegye kisgyűlése rendes ülését, amelyen Mohácsról és környékéről Dr. *Beck* Alajos, *Heckenberger* Konrád dr. és *Gossmann* Márton vettek részt. A tárgysorozaton 62 ügy szerepelt, amelyeket vita nélkül fogadtak el.

— A Honsz szervező gyűlése. Vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel tartotta a Honsz mohácsi csoportja szervező gyűlését amelyen Pécsről a pécsi és a vármegyei csoport vezető tagjai jelentek meg. *Frölich* Flóris a pécsi csoport ügyvezető igazgatója nyitotta meg a gyűlést s felhívására a jelen voltak elmondották a magyar Hiszekegyet. A rokkantak eddigi küzdelmeit ismertette vitéz *Pintér* Lajos alelnök, aki magas színvonalu beszédében a megalakított rokkant törvényt határkönek jelentette ki, amely után jobb kornak kell következnie a hadigondozottak életében. Nagy eredményt jelent az, hogy ma a hadigondozottak a hatóságok különös védelme és oltalma alatt állanak. *Handl* Lajos az ipari szakosztály elnöke az iparos hadirokkantak helyzetével foglalkozott, majd a felszólalásokat tolmácsolta német nyelven *Philipp* Ferenc dr. ügyvéd, ügyész. A város közgyűlési terme megtelt a város és a környék minden részéből összesereglett hadigondozottakkal, akik élénk figyelemmel és halás elismeréssel fogadták a pécsi szervezők fejtegetéseit s melegen megéljenezték a felszólalókat.

— A belvárosi elemi iskola megnyitása. A nagyszabású átalakításon keresztülment belvárosi elemi iskola munkálatai a befejezéshez közelednek. Előreláthatólag már a hónap közepe felé elkészülhetne minden, az egyházközség képviselőtestülete azonban úgy határozott, hogy nem sietteti a munka folyamatát, hogy minden rendesen alaposan elkészüljön, megszáradjon, átszellőzzön s ezért a tanévnnyitást októberre halasztotta el.

— Pótbeiratások eltolódása. A református elemi népiskolában a legújabb kultuszminiszteri intézkedés értelmében — a pótbeiratások nem 8-án, hanem 10—11-én, hétfőn és kedden, lesznek. A tanítás 12-én szerdán 8 órakor kezdődik. Évmegnyitó istentisztelek 16-án, vasárnap délelőtt 10 órakor, melyen minden iskolás gyermek köteles megjelenni igazgatóság.

— Mohácsiak mohácsi árut vásároljanak. Minden üzletben kérjék a Mohácsi Kisgazdák Tejszövetkezetének vaját, sajtját.

— Szülők figyelmébe. Az utóbbi napokban megjelent miniszteri rendelet szerint az elemi iskolai tanítás szept. 12-én kezdődik. Tehát a külvárosi iskolában is e napon a fél 8 órai szentmise után veszi kezdetét a rendes tanítás.

— Névmagyarosítások. A belügyminiszter megengedte, hogy Allmann Miklós „*Aradi*“-ra, Ricza Mihály „*Réti*“-re, Bukszár János államrendőr „*Bánfalvi*“-ra, Pribáncz János kölkedi lakos „*Pallai*“-ra, Budzsaklia István előfogatos „*Brassói*“-ra, Birgel Mátyás állami utkaparó „*Baranyai*“-ra változtassa családi nevét.

— Pótvásár Pécsen. A nagy esőzés és szélvihar miatt szeptember hó 3-án meg nem tartott pécsi országos állat és kirakodó vásár pótlására engedélyezett országos állat és kirakodó pótvásár Pécsen folyó évi szeptember hó 17-én (hétfő) fog megtartani.

— Léssett a kerékpárról. *Trunk* József kereskedő segédkerékpáron igyekezett a szőlőtől a városba. Az egyik kanyarulatban felborult a kerékpárjával és arcán több helyen megsérült. A «László» kórházba szállították, de szombaton már el is hagyta a kórházat.

— A vegyesdandár hadbiztossága az 1934—35. évre a kenyérsütésre vonatkozó hirdetményét kiadta, azok az érdeklődők által a polgármesteri hivatalnál és a határőrségnél betekintheők.

— Az OMKE és a kirakodó vásár. Lapunk múlt heti számában hirt adtunk arról, hogy az OMKE állást foglalt a kirakodó vásárok ellen s hogy ennek az érdekében beadvánnyal fordult a város képviselőtestületéhez. Mint utólag értesültünk, az OMKE-vezetősége ép úgy mint a teljes vasárnapi munkaszünet tárgyában ezuttal sem kíván elszigetelten eljárni a kirakodó vásárok ellen, bár az ország kereskedőtársadalmában általános kívánság képpen nyilvánult meg a legutóbbi időben a kirakodó vásárok megszüntetése, hanem itt is azt akarja várni, amíg az ügy országos rendezést fog nyerni. A kis existenciák érdekében a magunk részéről is helyeseljük az OMKE álláspontját.

— Még valami a templomból. Egy olvasónk írja a következőket: Szeretnék a magam részéről is egy most már több ízben előfordult anomáliát szóvátenni. Ugyanis a templomban egyesek köpködnek. Elfelejtik először, hogy Isten házában vannak, elfelejtik, hogy nemcsak a kocsmában és minden nyilvános helyen ott van az a figyelmeztetés, hogy a padlóra köpni tilos, hanem hogy a fővárosban már az utcán is felírja a rendőr a köpködőket. A templomba tehát semmiképpen nem való ez. Ha már annyira kell, tessék a zsebkendőbe köpni, de a köpködés általában rossz szokás, amiről egy kis önfegyelemzéssel le lehet szokni.

— Megszökött artista. A legutóbb Sombereken járt cirkusz igazgatója bejelentette a csendőrségen, hogy *Szalay* Lajos nevű artista, aki a cirkuszban alkalmazva volt, eltűnt. A csendőrség körözteti az eltűnt artistát.

— A „Prelo“ Pécsen. A mohácsi Sokacok Magyar Gyöngyösbokrétája folyó hó 8-án és 9-én a pécsi Nemzeti Színházban mutatja be „Prelo“ c. népies revüjátékát. Vasárnap, 9-én Budapestről Pécsre filléres gyors jön és az idegenforgalmi iroda a sokacok előadát a pestiek részére vasárnap délután 3 órai kezdettel tüzte ki.

— Betörő járt a karapánesi vadászkastélyban. *Frigyes* főherceg Karapánca pusztai vadászkastélyában már napok óta nagy volt a készülődés, mert a főherceg vendégeket várt vadászatra. Sok ezüstneműt is ide szállítottak Magyaróvárról. Kedden reggel aztán meglepetés érte a személyzetet. Észrevették, hogy az éjszaka betörő járt a kastélyban. Utána néztek mndennek, de semmi sem hiányzott, valószínűleg valami megzavarhatta az éjszakai látogatót.

— A kereskedők és a házalók. Lapunk múlt számában közöltük az OMKE mozgalmát, illetve beadványát a városhoz, hogy a kirakodó vásárt szüntessék be. Ezzel kapcsolatban egy kereskedő úgy kereskedőtársai, mint különösen az illetékes iparhatóság figyelmébe ajánlja a mind jobban elharapodzó házalást. Ma már minden iparcikkal házalnak. Nyíltan, világos nappal járják a házakat szöveggel, könyvvel vajjal, sajtjal, piperecikkal és addig molesztálják az otthon talált háziasszonyt, míg az csak azért is vesz valamit, hogy megszabaduljon a kellemetlen látogatótól. Ez talán többet kárt a legális kereskedelemnek, mint a kirakodó vásár. Mindent el kell követni, hogy ezek a házalások megszűnjenek. Ez egy a nagyközönség, mint a kereskedelem érdeke.

— A gazdák magánegyesége. A földmívelési miniszteriumban rendeltetvezet készül, amely a gazdák magánegyeségét fogja szabályozni. A rendeletben ügyelnek majd arra, hogy a hitelélet rendje meg ne zavartassék.

— Anyakönyvi bejegyzések szerint 1934. évi augusztus hó 31-től 1934. szeptember hó 7-ig. **Születések:** Boschán Zoltán és Rosenthál Lújza gyermeke: Ilona. König Dániel és Keller Katalin gyermeke: Klára. mohácsi Német Géza és Auber Klára gyermeke: Eszter Mária Teréz Klára. Király István és Ladányi Julia gyermeke: Mihály. Gruics Ferenc és Jelics Mária gyermeke: Rózsa. Schultheisz Jakab és Matheisz Teréz gyermeke: Mária. Geresdi János és Gulyás Gizella gyermeke: János. **Házasságkötések:** Ránics István és Hahn Rozála Julia. Herner Károly és Sándor Erzsébet. Kovácsics József és Élő Julianna. **Haldolások:** Kollár Fülöp 73 éves, Kothgasser Ferencné 66 éves, Geresdi János 3 napos, Csökli József 3 hónapos.

IDŐJÁRÁS

A mohácsi m. kir. téli gazdasági iskola meteorológiai állomása jeleint 1934. aug. 31-től 1934. szept. 7-ig

Mohácson
a hőmérsékleti maximum + 28.4°C
a hőmérsékleti minimum + 11.2°C
csapadék 34.2 mm. volt.
IGAZGATÓSÁG

— 50 éves a kalocsai legényegylet. A Kalocsai Kat. Legényegylet most érte meg fennállásának ötvenedik évfordulóját. Az évfordulót nagyobb szabású ünnepekkel teszi emlékeztetéssé amelyek szeptember 7, 8 és 9 én lesznek. Az ünnepek keretében ipari, egyházművészeti kiállítás, valamint előadások lesznek. A rendezőség messze környékre küldte meg meghívóit, hogy azon minél nagyobb számban részt vegyenek.

— Felakasztotta magát. Kollár János 73 éves mohácsi földműves vasárnap reggel Barát u. 2. sz. alatti házában padlásán felakasztotta magát. Mire hozzátartozói rátaláltak, már halott volt. Kollár fia halála után állandóan buskomor volt s valószínűleg ebben kell tetteinek okát keresni.

— A Dunába ugrott. Az egyik mohácsi sütőmester két hét előtt bejelentette a államrendőrségen, hogy Zsolnai Teréz nevű cseléd leánya eltűnt. A leánynak azóta sem tudtak a nyomára jutni. A héten a kölkedi határban a Duna partján női ruhákat talált egy pásztorfiú. Jelentette a csendőrségnek, amely megindította a nyomozást. A gyanu Zsolnaira terelődött és a csendőrségnek sikerült is megállapítani, hogy tényleg a leány ruhadarabjai ezek. Állítólag a leány hónapokkal előbb egy fiatalemberrel ismerkedett meg s az ismeretségnek következményei lettek. A valószínűleg emiatti szégyenében követte el végzetestettét. Holttestét még nem sikerült megtalálni.

SPORT.

A játékező akarat, hogy . . .

FEAC—MTE

2 : 1 (0 : 1)

Mohács. II. oszt. bajnoki.

Bíró: Svara.

Az első forduló félsikere után Mohács a második bajnoki mérkőzésen biztos győztesnek látszott, amikor a bíró akarat jutott érvényesülésre és elütötte az MTE-t a biztos győzelemtől. Röviden így lehet megemlékezni a két csapat megütközéséről, amely pedig a játékidő első részében a jó mohácsi együttes feltámadását jelezte, de a pécsi PAC ista bíró a tengődő mohácsi futballsport kibontakozását megakadályozta.

Szép közönség jelenlétében a PEAC indítja utnak a labdát, az MTE azonnal szerelés támad. Már a 2 p-ben Karácsonyinak nagy helyzete akad, de elidegeskedik. A 4 p-ben Vattay fut el a balszálon és ideális beadását Rosenthal 3 lépésről a kapu mellé rugja. Oriási helyzet! Mohács általában támadásban van aminek a 15. p-ben van eredménye. Sarok rugást ér el amiből újra korner lesz és Németvarga újból ivelését a kapus saját kapujába üti 1 : 0. A 28. p-ben egy veszélyes támadásnál az „E” betűs kapus csak kiütni tudja a labdát s amit Németvarga a hálóba továbbit, de a kapus mellett álló Mózér lesállása miatt nem itéli meg a bíró. Innen kezdve a

PEAC s támadásba lendül, de a 40 pben jelentkező nagy helyzet nem tudja kihasználni.

A II. féldő bevezetéseképpen a bíró szabadrugást ad Mohács ellen, amit a sorsalba rugnak. A bíró a legnagyobb csodálkozásra, állítólagos hendsz miatt 11-t itél az MTE ellen amit Nagy belő 1 : 1. Az 5. pben a bíró itéletét betetözi amikor a legjobb embert, Kovácsovicsot állítólagos utánrugásért kiállítja. Innen kezdve a megzavarodott bíró jövöltából csapkodóvá válik a játék. Mohács 10 emberrel is támadásban van, de tervszerűtlenségével nem tud eredményes lenni. A 39 percben azonban a PEAC egy lesállásból induió támadásból gölt ér el Nagy révén. A pécsi bíró jövöltából tehát a pécsi csapatnak sikerült győzni.

A mérkőzés első félidejében nagyon szépen játszott az MTE, csak nem volt elég gólratóró, míg a II. féldőről a tengely kiválása után nem lehet bírálatot mondani. A közvetlen védelem megfelelt. Az új összetételű halvesor bevált és itt volt Kovácsovics személyében a csapat legjobbjá. A csatársorban csak Karácsonyi, Rosenthal jobbszárnny volt gyenge. Kellemes meglepetés volt Mózér csatársorba állása, de viszont elítélendő primadonna rendszere. Az egyetemisták sportszerűen, lelkesen küzdöttek és a győzelem megszerzéséről maguk sem tehetnek. Kivált közülök Csirke, Kazamir és Szatmári.

Kölyök mérkőzés: MTE kölyök—MISE kölyök 3 : 1. Vasárnap volt a kölyökcsoportok bemutatkozó mérkőzése, ami azonban az időjárás folytán csak egy féldőből állott és így teljes bírálatot nem lehet mondani róluk. Így is szép látványt nyújtott MTE utánpótlását szolgáló ifjak küzdelme a nagyrészt sokac ifjakból álló ellenfélel.

DVAC II.—Németbólyi SE

6 : 2 (4 : 0)

II. oszt. bajnoki

Bíró: Makai.

Az ujonnan alakult németbólyi csapat üszögi kirándulása már nem járt sikerrel, mert a jóképességű ellenféltől súlyos vereséget szenvedett. Az első féldőben hazai fölény, míg a második féldőben már egyenrangú ellenfél NÉSE csapat.

II. o bajnoki mérkőzések:

PAC II.—STC 7 : 0

PBTC—MMTE 6 : 1

KSE—SSE 5 : 0

PVSK II.—PSC 4 : 0

MTE—PAC II.

Vasárnap délután 5 1/4 órai kezdettel ismét a hazai pályán játszók bajnoki mérkőzést az MTE, még pedig a Pécsi Atlétikai Club jóképességű csapatával.

Szerkesztői üzenetek.

R. E. Babarc. A kiadóhivatal minden számot elküld. Olyan az adminisztráció, hogy ki van zárva egy példány kimaradása is, ha tehát nem kapta meg, kérjük az ottani póstán reklamálni. A

jövőben is, ha nem kapja meg a számot, csak a póstán át kérjük a reklamációt, biztosan eredményre vezet.

Felelősszerkesztő:

BAN ANDRÁS

Laptulajdonos és kiadó:

FRIDRICH OSZKAR

NYILTTÉR

Az ezen rovatban foglaltakért nem vállal felelősséget a szerkesztőség).

Turul-Magyar Országos Biztosító rt. tekintetes főgynökségének MOHÁCS.

Hálás köszönetemet fejezem ki ezzel nyilvánosan, hogy az Önöknél fennálló biztosításom alapján fiam **Körmeny György** elhunyt alkalmából járó 223 pengő összeget a legnagyobb előzékenységgel, gyorsan folyósították.

Tisztelettel

Körmeny István

KERESEK

egy Bréhm, Az állatok világa

10 kötetet költe

Cím a kiadóban.

Mohács megyei város polgármesterétől.

4903/1934. szám.

Hirdetmény.

A város polgármestere felhívja a a bortermelőket, hogy a város területén termelt mustot, illetőleg a szüret végén készletükben levő óbort, továbbá a szüret idején más községből leszállított mustot a szüret befejezését követő 15 nap alatt a város fogyasztási adóhivatalánál (40. sz. szoba, feltétlenül jelentsek be.

Ezen bejelentéssel egyidejűleg tartoznak a bortermelők a háztartásuk készletükben levő óbort, továbbá a szüret idején más községből leszállított mustot a szüret befejezését követő 15 nap alatt a város fogyasztási adóhivatalánál (40. sz. szoba, feltétlenül jelentsek be.

Figyelmeztetem ezenkívül a bortermelőket arra, hogy törkölybort (csigert) csak 4 kat. holdnál kisebb szőlőbirtokok készíthetnek legfeljebb 20 hektoliteres mennyiségben, de ezen szándékukat is kötelesek két nappal előbb a városi fogyasztási adóhivatalban bejelenteni. A törkölybor után egyébként ugyanazon fogyasztási adó jár, mint a rendes bor után.

Figyelmeztetem a szőlősgazdákat, hogy ezen bejelentéseket pontosan teljesítsék, mert a borkészleteket le fogom ellenőriztetni és eltitkolás esetén a legszigorubb kihágási eljárást indítatom meg, másrészt pedig a bejelentést elmulasztókkal vagy a készletüket eltitkolókkal nem fogok kiegyezni és borukat az utolsó literig elszámoltatom.

Mohács, 1934. évi szeptember hó 4.

Dr Margitay Lajos
polgármester.

Csele ucca 4. sz. ház,

2 szoba, előszoba, szuterén, kerttel kiadó.

Ugyanott méhcsaládok eladók.

A Kinizsi ucca 23. szám alatti

családi ház,

mely áll: 3 szoba, előszoba, fürdőszoba és mellékhelyiségekből, kerttel november hó 1-ére kiadó.

BIRTOKBÉRLETET

keresek lehetőleg azonnali átvételre 200-tól 400 holdig.

Ajánlatot címemre a kiadóhivatal továbbit.

| Piaci árak | | azonnal heti piacra |
|------------|-----|------------------------|
| Buza | — — | 14.80 P |
| Rozs | — — | 11.50 P |
| Arpa | — — | 12.— P |
| Zab | — — | 10.— P |
| Tengeri | — — | 10.— P |
| Bab | — — | 14.50 P |

Kiadó

Üzlethelyiség

azonnal kiadó a

Tompa Mihály u. 59. sz. alatt.

Érdeklődni lehet

Vágóhid u. 2. sz.

Horthy Miklós ut 38. sz. (volt Löwenbein-féle) házban egy 4 szobás lakás (azonnal elfoglalható), egy 2 szobás lakás és két üzlethelyiség.

Mohácsi Takarékpénztár r. t.

Butorozott szoba

központi fűtéssel, folyóvízzel, esetleg teljes elátással

kiadó.

Vörösmarty ucca 4.

Uri család

2 polgárista diákot (leánykát vagy fiut) vállal teljes ellátásra.

Cím a kiadóban.

5—6000 □-öl föld

a szigetben, közel a Dunához. szállással, megvételre kerestetik, Ajánlatokat továbbit

Witt vaskereskedés

Diplomás tisztviselő

latin tanítványokat

vállal és gimnáziumra előkészít.

Cím a kiadóban.

SALGÓTARJÁNI

„FERPETUUM”-„GNOM”-„REX” és „KALOR” elismert legjobb kályhák

HAZAI BARNASZÉNHEZ

„LIGNOR”

fatüzelésű folyton-
egő kályha

az idény szen-
zációja!

Kaphatók:

nagy

választékban:



Kramer Antal Fiai

cégnél

Mohácson.

ELADÓ ÜZLETHÁZ.

Mohácson, a Király út 40 és 42 sz. házak, mely áll öt különálló portálos üzlethelyiségből, egy 5 szoba konyhás, egy 3 szoba konyhás, egy 2 szoba konyhás és két 1 szoba konyhás, megfelelő mellékkel birtoklakásból, jutányos áron eladó. Bővebbet:

ERŐS JÓZSEF

nyug. ig. tanítónál, KIGYÓ UCCA 1. SZ.

**Eladó
vadászfegyver****1 db 5 lövetű 16-os Brauning fegyver sörétes.**

Cím a kiadóhivatalban.

DÖNTŐ SIKER ŐSZIEK TRÁGYÁZÁSÁNÁL**PÉTI SÓ**-VAL**FIZETÉSI KEDVEZMÉNYEK**Kérjen **azonnal** árajánlatot**PÉTI NITROGÉN MŰTRÁGYAGYÁR R. T. BUDAPEST, V., Nádor ucca 21. sz.**

vagy körzetképviselőnkél és vidéki lerakatunknál:

EHRENFELD ANTAL és FIAfűszer és gyarmatárú nagykereskedésében, MOHÁCS.
Szentháromság ucca 2. szám.**ISKOLAKÖNYVEK**

a kultuszminiszterium által megállapított árakon

az összes iskolák részére kaphatók

FRIDRICH OSZKÁR

könyv- és papirkereskedésében

Mohács, Horthy Miklós ut 36. szám.